



Lucy Harmer

info@lucyharmer.com

www.lucyharmer.com

T : +41 (0)22 741 02 72

M : +41 (0)78 726 32 22

CENTRE INNERELF

CONDITIONS GENERALES – TERMS AND CONDITIONS

1. L'acompte est à verser dès réception de l'inscription au cours.
The deposit is required to secure a place upon receipt of the course booking.
2. L'inscription est effective dès réception de l'acompte.
Enrolment in the course is effective upon receipt of the deposit
3. Sans le versement de l'acompte votre place ne sera pas garantie.
Without the deposit, your place will not be reserved on the course.
4. Le solde doit être acquitté au plus tard le jour du début du cours, avant que le cours ne commence.
The remaining balance must be paid in full prior to the beginning of the course, at the latest on the first day.
5. En cas de désistement, l'intégralité de l'acompte sera exigible ou retenu pour frais administratifs.
Cancellations are subject to a withholding of the total deposit to cover administrative costs.
6. Lors d'un abandon, une fois la formation ou le cours commencé, le montant total reste dû.
The full cost of the course will be due in case of withdrawal from the course after instruction has begun.
7. Un changement de cours ne peut s'effectuer qu'avec l'accord de Lucy Harmer et uniquement si cela ne porte pas préjudice au cours initial.
Lucy Harmer must approve any course modifications, which will only be permitted if they remain in keeping with the course objectives.
8. En cas d'annulation d'un cours par Lucy Harmer, tous les versements effectués pour ledit cours seront remboursés, sans autre indemnité.
Should Lucy Harmer cancel a course, participants will receive full refunds.
9. Le lieu des cours est écrit dans chaque descriptif de cours et est rappelé dans chaque confirmation de cours.
All course locations are specified in every course description and re-stated in all course confirmations.
10. Le nombre minimum d'étudiants est fixé à 4 personnes pour les cours de base et à 2 pour les formations professionnelles.
Introductory courses must have a minimum of 4 students and a minimum of 2 students is required for consultant courses.
11. Lucy Harmer se déplace volontiers pour animer un cours d'un minimum de 6 personnes en Suisse et de 10 personnes en Europe.
Lucy Harmer is more than willing to travel to teach courses with a minimum of 6 people in Switzerland and of 10 people in Europe.
12. Lucy Harmer se réserve le droit de tous changements: annulation, prix, dates, lieu, etc.
Lucy Harmer reserves the right to make changes or cancellations regarding all courses: dates, prices, location, etc.
13. Lucy Harmer décline toute responsabilité en cas d'accident, de vol ou de perte d'objets personnels survenant dans l'enceinte et aux alentours des lieux de stage, de même que pour les éventuelles contraventions à la suite de parking illicite.
Lucy Harmer accepts no responsibility for accidents, theft, potential parking violations or loss of personal property in, or around the course location.
14. Lucy Harmer se réserve le droit, s'il y a une prise de certaines photos ou films lors du cours de les introduire sur son site internet et de les utiliser dans son marketing.
Lucy Harmer reserves the right to use any photographs or films taken during the courses for publicity purposes on her website and in all her marketing.
15. Les consultations doivent être payées avant ou le jour même de la consultation en espèces ou par virement bancaire. Tout retard entraînera une majoration de 5% sur le total.
Consultations must be paid in full prior to or on the day of the consultation in cash or via bank to bank transfer. Late payments are subject to a 5% surcharge on the total cost.
16. En cas d'empêchement, les consultations doivent être annulées ou reportées au plus tard 72h à l'avance, sinon l'intégralité du prix de la consultation est due.
Consultations must be cancelled or rescheduled at least 72 hours in advance of the agreed-upon session or the full fee will be charged.